

Efnisyfirlit

A – Z

álfar	
Þeir tala ekki – þeir syngja!	62
Álfkonan í blómakassanum	75
blue tit	
Stjarnan er alltaf karlkyns	47
brauð	
Hrukkun jólakornsbrauð	52
brönugrös	
Norraen brönugrös	144
Á brönusjóðsslóðum í Brandenburg	153
egg	
Fuglabjargsferðin	56
Flatey	
Ferðalag í fuglaeyna Flatey	84
flétta	
Um „íslenskan mosa“ og hreindýrafléttur ..	99
Fléttuverslun	103
Fjallagrasaeggjamjól	108
forseti	
Heimsókn til forsetans	180
fuglafóður	
Meisukúlan 34ra ára	228
Meisukúlukönnun	236
fuglaspá	
Fuglaspáin	240
geirfugl	
Geirfuglahamirnir í Berlín og Reykjavík	19
hringur	
Söngáftarsilfurhringurinn	162
hræðsla	
Alltaf sömu andlitin	25
járnbraut	
Ísland: Járnbrautalaust land?	57
klæðskiptaleikur	
Þrymskviða – Íslandspunktar eftir	
Úlf Hróðólfsson	200
klæðskiptingar	
Elísa Alfreðsdóttir	194

Inhaltsverzeichnis

A – Z

Aeolsharfe	
Der Wind als Musiker und als Gespenst	15
Zauberrune für Windzauber	18
Alk	
Die Riesenalkbälge von Berlin	
und Reykjavík	19
Angst	
Immer wieder die gleichen Gesichter	25
Bernstein	
Honiggelbe Steine statt Seeigel	38
Im Bernstein springt das r	43
Bettzeug	
Bettzeug für Zwerge	46
blue tit	
Der Star ist immer männlich	47
Brot	
Ein Versuch: Hrukkun jólakornsbrauð	52
Cul	
Cul de Reykjavík	54
Ei	
Ausflug zum Vogelfelsen	56
Eisenbahn	
Island – Land ohne Eisenbahn?	57
Elfen	
Sie sprechen nicht – sie singen!	62
Die Elfe im Blumenkasten	75
Flatey	
Reise zur Vogelinsel Flatey	84
Flechten	
Über Isländisch Moos und Rentierflechte ...	99
Flechtenhandel	103
Flechtenmilchsuppe	108
Kartographie	
Der Falk-Plan oder: Die Geheimnisse	
der Ostfjorde	109
Island auf Globus vergessen	122
Kreuzspinnen	
Hungern lernen mit John-Joan Hekla Rosa ...	126

Kunst			
Parallelaktion zur Reichstagsverhüllung ...	132	krosskónguló	
Nistkasten mit Aufkleber	133	Lært að svelta með John-Joan Heklu Rósu	126
Maus		kynferðismál	
Mus Islandicus Thienemann	138	Heitar vöflur og hár fyrir andlitinu	165
Meise		Sambandið Ísland – Ísrael	174
Menschen und ihre Beziehungen zu		Kyngaldrar – Töfralögur ástarguðsins	
Meisen	139	Nyarlathotep	178
Neid		landabréf	
Egills Neidstange	142	Landabréf Falks eða leyndardómar	
Orchidee		Austfjarða	109
Nordische Orchideen	144	Ísland gleymdist á hnattlíkani	122
Märkische Wanderung zum		list	
Helmknabenkraut	153	Hliðstæðugjörningur þinghúshjúpunar	132
Ring		meisur	
Der Singschwansilberring	162	Menn og tengsl þeirra við meisur	139
Sexualität		mús	
Heiße Waffeln und Haare vorm Gesicht	165	Mus islandicus	138
Die Island-Israel Connection	174	níð	
Sexualmagie – Das magische Fluidum		Níðstöng Egils	142
des Liebesgottes Nyarlathotep	178	raf	
Staatspräsident		Hunangsgulir molar í stað ígulkerja	38
Zu Besuch beim Staatsoberhaupt	180	Stökkvandi r í brennisteini	43
Tierpräparate		rasspúði	
Was kostet die Meise?	190	Cul de Reykjavík	54
Blauwalpenis und Birkenholzphallus	192	sæng	
Transvestiten		Sæng handa dvergum	46
Portrait Elísa Alfreðsdóttir	194	uppstoppuð dýr	
Travestie		Hvað kostar fuglinn?	190
Das Thrymlied – Island-Noten		Steypireyðarreður og bjarkarböllur	192
von Úlfur Hróðólfsson	200	Úlfur Hróðólfsson	
Úlfur Hróðólfsson		listamaður frá Íslandi	218
Ein Künstler aus Island	218	parus caeruleus – uppsetning	220
parus caeruleus – Installation	220	vetur	
Vogelfutter		Desember í Reykjavík	244
Der Meisenknödel wird 34	228	vindharpa	
Meisenknödel im Test	236	Vindurinn leikur tónlist og veldur	
Vogelweissagung		draugagangi	15
Die Vogelweissagung	240	Galdrastafurinn vindgapi	18
Winter		yvonne	
Dezember in Reykjavík	244	Yvonne – texti handa Andreasi Dorau	253
Yvonne		z	256
Yvonne – ein Song für Andreas Dorau	253		
Z	256		